1 6252 BODICE FRONT – A, B
DEVANT DU CORSAGE
FRENTE DEL CORPINO
VOORPAND
VORDERES OBERTEIL
CUT 2 OF FABRIC
COUPEZ 2 DU TISSU
CORTE 2 DE TELA
KNIP 2 DE STOF
SCHNEIDEN 2 AUS DEM STOFF
CUT 1 OF LINING
COUPEZ 2 DANS DE LA DOUBLURE
CORTE 2 DEL FORRO
KNIP 2 DE VOERING
2 AUS FUTTER SCHNEIDEN
BODICE FRONT LINING – C
DOUBLURE DU DEVANT POUR LE CORSAGE
FORRO DEL FRENTE DEL CORPINO
VOERING VAN VOORKANT VAN LIJFJE
FUTTER FÜR VORDERES OBERTEIL
CUT 2 OF LINING
COUPEZ 2 DANS DE LA DOUBLURE
CORTE 2 DEL FORRO
KNIP 2 DE VOERING
2 AUS FUTTER SCHNEIDEN
3/8 IN. SEAM ALLOWANCE
CENTER FRONT
MILIEU DU DEVANT
CENTRO DEL FRENTE
MIDDEN VOOR
VORDERE MITTE

2 6252 BODICE BACK – A, B
DOS DU CORSAGE
ATRAS DEL CORPINO
RUGPAND
RUCKWARTIGES OBERTEIL
CUT 1 ON FOLD OF FABRIC
COUPEZ 1 SUR LA PLIURE DANS DU TISSU
CORTE 1 EN DOBLEZ DE TELA
KNIP 1 EN DUBBELE STAL
1 AUS DEM STOFFBRUCH ZUSCHNEIDEN
CUT 1 ON FOLD OF LINING
COUPEZ 1 SUR LA PLIURE DU DOUBLURE
CORTE 1 EN DOBLEZ DE FORRO
KNIP 1 OP DE STOFVOUW DE VOERING
1 IM STOFFBRUCH ZUSCHNEIDEN AUS FUTTER
BODICE BACK LINING – C
DOUBLURE DE DOS POUR LE CORSAGE
VISTA DEL CORPINO EN LA ESPALDA
VOERING VAN RUGKANT VAN LIJFJE
FUTTER FUR RUCKWARTIGES OBERTEIL
CUT 1 ON FOLD OF LINING
COUPEZ 1 SUR LA PLIURE DU DOUBLURE
CORTE 1 EN DOBLEZ DE FORRO
1 OP DE STOFVOUW KNIPPEN DE VOERING
1 IM STOFFBRUCH ZUSCHNEIDEN AUS FUTTER
3/8 IN. SEAM ALLOWANCE
CENTER BACK
MILIEU DU DOS
CENTRO DEL ATRAS
MIDDEN ACHTER
ACHTERMITTEL
CENTER FOLD
PLIURE DU MILIEU
DOBLEZ CENTRAL
MITTEL STOFBRUCH

5/8 IN. HEM ALLOWED
5/8 IN. HEM ALLOWED
5/8 IN. HEM ALLOWED
5/8 IN. HEM ALLOWED
DURLET DE 1.5 CM.
DOBLADILLO DE 1.5 CM.
6252 MITTEN – C
METAINE
MITON
17 CUT 2
COUPEZ 2
CORTE 2

1-800-388-2100
Web www.simplicity.com
Info@simplicity.com

16 6252 BODICE BACK AND SLEEVE
DOS DU CORSAGE ET MANCHE
ESPALDA DEL CORPINO Y MANGA
CUT 1 ON FOLD
COUPEZ 1 SUR LA PLIURE
CORTE 1 EN EL DOBLEZ
3/8 IN. SEAM ALLOWANCE
CENTER FOLD
PLIURE DU MILIEU
DOBLEZ CENTRAL
MIDDEN STOFVOUW
MITTEL STOFBRUCH

3 6252 FRONT – A, B, C
DEVANT
FRENTE
VOORKANT
VORDERTEIL
CUT 2
COUPEZ 2
CORTE 2
KNIPPEN 2
SCHNEIDEN 2
CENTER FRONT
MILIEU DU DEVANT
CENTRO DEL FRENTE
MIDDEN VOOR
VORDERE MITTE
NB
VIEW – C
VUE
VISTA
ZICHT
ANSICHT
WAISTLINE
TAILLE
CINTURA
RIEM LIJN
TAILLENLINIE

5 6252 BACK – A, B, C
DOS
ATRAS
ACHTERKANT
RUKENTEIL
CUT 1 ON FOLD
COUPEZ 1 SUR LA PLIURE
CORTE 1 EN EL DOBLEZ
1 OP DE STOFVOUW KNIPPEN
1 IM STOFFBRUCH ZUSCHNEIDEN
CENTER BACK
MILIEU DU DOS
CENTRO DEL ATRAS
MIDDEN ACHTER
ACHTERMITTEL
CENTER FOLD
PLIURE DU MILIEU
DOBLEZ CENTRAL
MIDDEN STOFVOUW
MITTEL STOFBRUCH
WAISTLINE
TAILLE
CINTURA
RIEM LIJN
TAILLENLINIE
NB
VIEW – C
VUE
VISTA
ZICHT
ANSICHT

13 6252 LOWER FRONT – B
PARTIE INFERIEURE DU DEVANT
PARTE INFERIOR DEL FRENTE
CUT 2
COUPEZ 2
CORTE 2
CENTER FRONT
MILIEU DU DEVANT
CENTRO DEL FRENTE
MIDDEN VOOR
VORDERE MITTE

12 6252 APPLIQUE – A
APPLICATION DE PAILLES
APLICACION DE PAJILLAS
CUT 1
COUPEZ 1
CORTE 1
PAILLES APPLIQUE – A
APPLICATION DE PAILLES
APLICACION DE PAJILLAS

11 6252 APPLIQUE – B
APPLICATION DE COQUILLES
APLICACION DE CONCHAS
CUT 1
COUPEZ 1
CORTE 1
SEQUIN APPLIQUE – B
APPLICATION DE PAILLETTES
APLICACION DE LENTEJUELAS

6252
(1) 000
ANV
NOT FOR PRODUCTION USE
NE PAS UTILISER POUR LA PRODUCTION
NO USAR PARA PRODUCCION

15 6252 BODICE FRONT AND SLEEVE – C
DEVANT DU CORSAGE ET MANCHE
FRENTE DEL CORPINO Y MANGA
CUT 2
COUPEZ 2
CORTE 2
CENTER FRONT
MILIEU DU DEVANT
CENTRO DEL FRENTE
NB
L M S NB
5/8 IN. HEM ALLOWED
DURLET DE 1.5 CM
DOBLADILLO DE 1.5 CM

10 6252 FACE APPLIQUE – A
APPLICATION DE VISAGE
APLICACION DE CARA
CUT 1
COUPEZ 1
CORTE 1
CENTER FRONT
MILIEU DU DEVANT
CENTRO DEL FRENTE

9 6252 BEAK – A
BEC
PICO
CUT 1
COUPEZ 1
CORTE 1
SEAM LINE
LIGNE DE COUTURE
LINEA DE COSTURA

7 6252 HOOD
CAPUCHON
CAPUCHA
CUT 1
COUPEZ 1
CORTE 1
FOLD LINE
LIGNE DU PLI
LINEA DE DOBLEZ
3/8 IN. SEAM ALLOWANCE
5/8 IN. SEAM ALLOWANCE

4 6252 TUMMY – A
VENTRE
PANZA
CUT 2
COUPEZ 2
CORTE 2
CENTER FRONT
MILIEU DU DEVANT
CENTRO DEL FRENTE
MIDDEN VOOR
VORDERE MITTE
WAISTLINE
TAILLE
CINTURA
RIEM LIJN
TAILLENLINIE
NB

6 6252 HAT – A, B
SIZES 7 (ALL) / TAILLES 7 (TOUTES) / TALLAS 7 (TODAS)
S 17"/43 CM.
M 18"/45.5 CM.
L 19"/48.5 CM.
CHAPEAU
SOMBRERO
CUT 4
COUPEZ 4
CORTE 4
VIEW – A
VUE
VISTA
3/8 IN. SEAM ALLOWANCE
CENTER FRONT AND CENTER BACK
MILIEU DU DEVANT ET MILIEU DU DOS
CENTRO DEL FRENTE Y CENTRO DEL ATRAS

14 6252 DOTS APPLIQUE – B
APPLICATION DE POIS
APLICACION DE PUNTOS
CUT 1
COUPEZ 1
CORTE 1
3/8 IN. SEAM ALLOWANCE

8 6252 BAND – A, B
BANDE
BANDA
SIZES 7 (ALL) / TAILLES 7 (TOUTES) / TALLAS 7 (TODAS)
S 17"/43 CM.
M 18"/45.5 CM.
L 19"/48.5 CM.
CUT 1
COUPEZ 1
CORTE 1
3/8 IN. SEAM ALLOWANCE
CENTER BACK
MILIEU DU DOS
CENTRO DEL ATRAS
MIDDEN ACHTER
ACHTERMITTEL
CENTER FRONT
MILIEU DU DEVANT
CENTRO DEL FRENTE
MIDDEN VOOR
VORDERE MITTE

ENGLISH GLOSSARY	GLOSSARIO ITALIANO	WOORDENLIJST NEDERLANDS	GLOSSAR DEUTSCH
APPLIQUE	APPLICAZIONE	APPLIQUE	APPLIKATION
BUTTONHOLE GUIDE	ASOLA PER ASOLE	BASTING VOOR KNOOPSGAT	VORLAGE FÜR KNOPFLOCHEIN
BASTING	GUAINA	TUNNEL	DURCHZUG
CENTER	CENTRO	MIDDEN	MITTE
CENTER BACK	CENTRO DIETRO	MIDDEN VOOR	MITTELRÜCKNAHT
CENTER FRONT	CENTRO DAVANTI	VOORKANT MIDDEN	VORDERE MITTE
CUT...	TAGLIARE...	...X KNIPPEN	...X ZUSCHNEIDEN
CUT ON FOLD	TAGLIARE...SULLA PIEGA	...AAN STOFVOUW LEGGEN	...AM STOFFBRUCH ZUSCHNEIDEN
CUTTING LINE	PUNTO DI TAGLIO	SNIJLIJN	ABSTECHER
DART	PINCE	PENS	ABNAHER
EASE	DIMINUIRE	FRAISE NAAD	EINHALTEN
ELASTIC GUIDE	GUIDA PER ELASTICO	TOEGEVEN	VORLAGE FÜR GUMMIZUG
FABRIC	STOFFA	STOF	STOFF
FOR MISS PETITE	PER DONNA MINUTA	VOOR KLEINE DAMES	FÜR KLEINE DAMEN
GATHER	ARRICCIARE	RIMPELEN	EINREIHEN
HEM ALLOWED	ORLO COMPRESO	ZOOMTOESLAG	MIT SAUMZUGABE
INTERFACING	TELETTA	TUSSENVOERING	EINLAGE
LINING	FODERA	VOERING	FUTTER
PLEAT	PIEGA	PLOOI	FALTE
SEAM	CUCITURA	NAAD	NAHTLINIE
SEAM ALLOWANCE	LINEA DI CUCITURA	ZELFKANT	NAHTZUGABE
STITCHING LINE	TENERE	NAAIENLIJN	NÄHEN
STRETCH	TESA	SPANNEN	DEHNEN
WAISTLINE	VITA	TAILLELIJN	TAILLENLINIE